



*Carmen Antuña del Río de Baebargo*  
*Moravia, P.R.*

# EL PABELLON

Organo de la Asociación de las Antiguas Alumnas del Colegio del Sagrado Corazón

PUBLICACION MENSUAL

Suscripción anual ----- \$1.00

Ejemplar ----- .10

Dirección Postal: Apartado 3095, Santurce

Teléfono 412, Santurce.

Vol. I

Junio de 1942

Núm. 8

## VALOR Y HEROISMO

Son frecuentes, en tiempos de conflictos armados como los nuestros, los relatos de hechos extraordinarios, de hazañas en que hombres y mujeres han dado muestras de heroísmo. Esos relatos nos llenan de admiración, quizás más que por ninguna otra razón, porque siempre nos maravilla el espectáculo de un ser humano, nuestro semejante, llevando a cabo una acción que se eleva sobre lo común para tomar proporciones de epopeya. La misma tendencia que nos lleva a ponernos en el lugar de los héroes de las novelas, nos inclina a imaginarnos también en circunstancias análogas a las de los héroes reales. ¿Cuál sería nuestra reacción ante el peligro? ¿Nos manifestaríamos como héroes o como cobardes? He aquí dos preguntas que no tienen respuesta porque solo podrían contestarla los hechos. Pero, haciendo a un lado toda especulación vana, lo cierto es que los héroes nos atraen y el heroísmo nos deslumbraba.

Y ¿qué es el heroísmo?... Una exaltación, momentánea casi siempre, del valor; un brote de abnegación en medio de circunstancias extraordinarias; un destello de sublimidad que por un instante transformó nuestro barro.

Más importante que el heroísmo, más esencial a la grandeza moral del hombre es el valor. El heroísmo es repentino y momentáneo; el valor es meditado y constante. El heroísmo nace en me-

dio de condiciones especiales; el valor puede mostrarse en cualquier momento de la vida rutinaria. El heroísmo provoca la publicidad y trae consigo el reconocimiento y la admiración; el verdadero valor es modesto y no logra casi nunca el premio de los aplausos ni la vanidad de la gloria. Claro está que esta comparación no pretende empequeñecer el mérito del heroísmo ni restar un ápice de brillantez a la aureola de los héroes. Lo que sí quiere es hacer resaltar los méritos del valor humilde, tantas veces olvidado junto a la pompa y el boato de la celebrada heroicidad.

Cabe objetar a toda esta argumentación que el valor es la base del heroísmo, que este demana de aquel, y que, por consiguiente, todo lo dicho antes es innecesario, mero afán de establecer diferencias mínimas para sentar plaza de sutiles. En primer lugar, es dudoso que todo heroísmo dimana del valor... pero, no sigamos por ahí, no sea que nos adentremos en cuestiones aun más intrincadas. Lo principal es hallar la razón porque hemos dicho todo lo anterior. Es lo siguiente... Nos parece muy probable que con todos los relatos de hechos heroicos que corren con motivo del conflicto actual, estamos en peligro de perder, si es que en parte no hemos perdido ya, el sentido de la perspectiva, el punto de vista equilibrado y normal desde el cual podamos juzgar con la misma serenidad los grandes problemas mundiales y los pe-

queños de la vida diaria. No todos podemos ser héroes, no todos podemos participar activamente en los hechos que han de decidir los destinos del mundo. Pero en cambio si podemos, todos y cada uno tener valor para contribuir al bienestar general conservando nuestro equilibrio mental, nuestra serenidad, nuestra actitud de todos los días. Al héroe del campo de batalla se puede equiparar el ciudadano o la ciudadana que en medio de los pequeños disgustos y las menudas inconveniencias de la vida diaria alterada por las circunstancias de guerra, sabe mantenerse serena, con esa serenidad que es privilegio de los grandes espíritus, apoyo primordial de toda humana empresa y clara manifestación del valor en su sentido primitivo.

Luz María Candal  
E. de M.

---

### TU NO FUISTE AL ASUETO?

Para beneficio de las que no disfrutaron con nosotras de un día de asueto colegial.

¡Cuántas caras que hacía tiempo no veíamos! La de Marina Ferrer siempre sonriente y traviesa; es la misma muchacha ocurrente que tanto nos distraía en los estudios con sus cosas. La hoy respetable señora de Lasa nos asegura que sus hijos son aun peores que la autora de sus días... y eso es mucho decir!...

Tuvimos el gusto de contar entre nosotras a otras antiguas que vivían lejos como Emma Joy de González, Margarita Colón, Carmen Ferrer de Cortés y Rosa María Pérez de Maranges. Lillian Skerrett de Torres muy seria con sus nuevas responsabilidades de ama de casa. Aida Manrique de Señeriz y Ana María Roméu de Colón parecía que tenían muchas cosas que contarse; Esperanza Hudo Vda. de Hudo recordó sus felices tiempos de colegio; Esperancita Géigel de González nos hizo reír compitiendo en las carreras olímpicas; María Amelia Pasarell de Graham y Mercedes Ventura de Pasarell, nuestra digna Presidenta, hacían una pareja verdaderamente cómica al vestirse con unas "elegantísimas" toilettes del famoso sótano en las mismas carreras: se perdieron algo que hacía saltar las lágrimas de la risa.

Aurora de Goenaga de González contribuyó con gran ardor a la búsqueda de las estrellas, aun-

que la victoria cayó en suerte al grupo rosa, encabezado por María Torres de Baldrich. Yuya Sánchez de Espina comunicaba alegría a su alrededor; lo mismo que Judith Calderón y Maresa Martínez. Carmen Pura Cuevas, con su gracia innata, y Micaela Ginorio, con su comicidad, nos deleitaron durante un rato con la comedia de los Hermanos Quintero "Mañanita de Sol". Jossie Caballero y Carmen Irene Marxuach contribuyeron al éxito de la función teatral.

La merienda, concurrida y animada, precedió al desafío de volley-ball: prueba manifiesta de aptitudes atléticas. Mercedes Ventura de Pasarell, Emilia González de Ballester, Ana Amelia Pasarell de Fuertes, Gloria María Giusti, María Teresa Conde de Alvarez, Luz María Candal y Aurorita González lucharon afanosamente por ganar una victoria imposible: jugamos solamente en cada asueto. Las espectadoras animaron con sus aplausos y con sus "cheers". Entre ellas recordamos a Carmen María Giusti, a Luisita Conde, a las Canals y a tantas otras cuyos nombres ahora no nos vienen a la memoria.

Los esfuerzos de las Madres por hacernos pasar un día verdaderamente de Colegio, fueron apreciados por todas, y debidamente agradecidos. Es una lástima que la oportunidad de convertirnos en colegialas sea posible tan sólo una vez al año.

Myriam y Verónica.

---

### DESDE NUEVA YORK

#### LA IGLESIA DE LA GUADALUPE Y LAS BODAS DE PLATA DEL PADRE CASIANO

El domingo día 24 de mayo asistí a una Misa solemne en celebración del cumpleaños de fundadora la Iglesia de la Guadalupe de la calle 14, y como coincidencia, los 25 años de sacerdocio del Padre Casiano, su actual y celoso Párroco.

Asistieron a dicha celebración Monseñor John F. O'Hara y Monseñor Miguel Miranda, Obispo de Tulcingo, Méjico.

Es la Iglesia de la Guadalupe una pequeña pero muy acogedora iglesia donde los hispanos de Nueva York, encuentran no solo paz y bienestar para sus almas sino el ambiente religioso-latino, que los hace sentir "como en su casa". Sus puertas están abiertas para sus hijos los latinos y los ame-

ricanos, pareciendo que son brazos que quieren fundirlos a ambos en un estrecho abrazo. Hay que decir que es ella una verdadera escuela de Pan-americanismo. En su fachada estuvieron izadas el domingo las banderas de Méjico, España y Estados Unidos, y el verbo español del Padre Mayoral, retumbo en sus paredes.

Habla la Historia. La Iglesia de la Guadalupe fué fundada en el año 1902. Hasta el año 1901, ninguna idea de apostolado organizado había para los hispanos en Nueva York porque hasta entonces solo se ocupaba de ellos un excelente y celoso religioso de la Compañía de Jesús, el Rev. P. Cardela. Italiano de nacimiento, poseía bastante el esuañol para reunir en la Iglesia inferior de San Francisco Javier a todos los que acudían a su ministerio sacerdotal. Mas, esto no era suficiente, y frente a la nueva necesidad se pidieron sacerdotes a España, pero, ¡ay! que España aun sangraba y estaba sumida en el dolor a causa de la reciente guerra, y el ruego no pudo abrirse paso entre el dolor, pues sus oídos estaban sordos a los gritos del mundo exterior. Sin embargo, en Francia la Orden de San Agustín recogió el ruego y a un grupo de Agustinos fué encomendada la fundación de la primera iglesia hispana de la ciudad de Nueva York, no sin arduos inconvenientes, el primero de los cuales, era el desconocimiento de el idioma español y el inglés, factor importantísimo para llevar a cabo la empresa. Mas, nada se hace imposible cuando la Fe empuja y hoy día vencidos todos los obstáculos cuenta la Iglesia de la Guadalupe con un grupo de sacerdotes que hablan a perfección el idioma castellano y que con celo y amor prodigan su apostolado entre la numerosa colonia hispana de esta ciudad.

¡Nuestra Señora de Guadalupe, Reina y Patrona de Latino-América, protege y vela desde tu altar en la primera iglesia latina fundada en esta ciudad y a ti encomendada, por esta colonia hispana que a Ti vuelve sus ojos como a su Madre!

**Ana María Esteva de Carrasquillo.**

---

## C R O N I C A

### Compromisos:

Geraldina Segarra y Augusto Durand

Carmen Luisa Mora y José Manuel Sousa

Aurorita González Angel y José Rafael Rodríguez

### Nacimientos:

María Isabel: De Juan Antonio Castillo y María Josefa de Corral.

María Luisa: De Jorge del Toro y Luisita de Hostos.

Margarita: Del Dr. Jeramfel Cordero y Juanita Fernández.

Una nena de Miguel González y Alicia Manrique.

### Felicitemos:

Junio 21: San Luis Gonzaga: A Luisita Conde.

Junio 24, San Juan: A Juanita Fernández de Cordero, a Judith Calderón, a Juanita Lores de Quiñones y a Juanita Berríos.

Junio 29, San Pedro y San Pablo: A Paulina Alonso de Zur Nedden.

Julio 15, San Enrique: A Enriqueta Dexter de Vélez Posada, Enriqueta Hernández de Miró.

Julio 16, Nuestra Señora del Carmen: A Carmen Alonso de Dávila, a Carmen I. Arsuaga de Seín, a Carmen Bravo, a Carmelita Bolívar de La Costa, a Carmen Bosch de Hernández, a Carmen Casalduc de Guerra a Carmelina Cerra de Fernández, a Carmen Durán de Scheock, a Carmen Hortensia del Río de Machargo, a Carmen Esteva de González, a Carmen Ferrer de Cortés, a Carmen Huyke, a Carmiña León de Chavier, a Carmen Luisa Mora, a Carmen Marques de Esteves, a Carmen Alicia Nevares de Palerm, a Carmen Quiñones, a Carmen Ma. Rodríguez, a Carmen Hernández Vda. de Durán, a Carmen Figueras, a Carmela Fernández, a Carmen Florit, a Carmen Fernández, a Carmen Ma. García de Fernández, a Carmen Garzot, Vda. de Rodríguez, a Carmen María Giusti de Vila, a Carmen Luisa González de Nevares, a María del Carmen García de Zamora, Carmen Siaca de Villaronga, Carmen María Suau de Noble, a Carmen Torres de Látimer, a María del Carmen Vilá de Rosado, a Carmen Teresa Villó de Mendoza, a Carmen Hernández de Martorell, a Carmen Pilar de la Haba, a Carmen Isabel Santisteban, a Carmen Pilar González de Ballester, a Carmen Marchese de Zamora, a María del Carmen Rodríguez de García Méndez, a Carmen Pura Cuevas, a Carmen Amanda Cuétara de Silva, a Car-

men Ma. Berríos de Pereda, a Carmen Matilde Hernández de Caragol, a Carmen Ana L. González de Richardson, a Carmen Viola García, a Carmen Fraticelli, a Carmen Vila, a Carmen Ma. Valdés, a Carmen Gloria Despiou, a Carmen Irene Cuétara de Marxuach, a Carmen Irene Marxuach.

Julio 18, San Camilo: Lelis Mera de Marqués.

Julio 20, Santa Margarita: Margarita Giusti de Preston.

#### De Pésame:

Acompañamos en su hondo dolor a María Luz, María Josefa, Caridad, Ana María y Paquita de Corral y Bolívar por la pérdida de su padre, caballero íntegro, cristiano y fervoroso, que ha llenado de pena todo un hogar. PABELLON se une a ellas.

Gloria María Giusti.

#### CHISTE

En un lujoso hotel de París se exhibía, según usanza corriente, un cartelón que decía: "Se habla español".

Una mañana colóse por la puerta un aragonés.

—Buenos días, señores.

—Muy buenos. ¿Qué desea usted?

—¿Y la familia?

—¿La... familia? Muy bien, pero...

—Buen día tenemos.

Y el dependiente con impaciencia:

—Pero... caballero, ¿qué desea usted tomar?

—¿Yo? ¡Nada! He visto un cartelito que dice: "Se habla español". Y dije yo: Pues vamos a hablar un ratico.

Las Antiguas Alumnas que aún no se han abonado a "EL PABELLON", todavía tienen tiempo. Nuestras tiradas serán cada mes más reducidas debido a la escasez de papel y sólo lo recibirán las socias que tan generosamente han cooperado con sus suscripciones. Toda Antigua debe recibir a "PABELLON" en su casa. "PABELLON" es el lazo de unión de la Antigua con el Colegio; es la llama que mantiene caliente en nuestros corazones un cariño y un recuerdo que nunca deben desaparecer...

Manda tu suscripción hoy mismo al Colegio, apartado 3095, Santurce, o déjalo en casa de Giusti a Carmen María.

## GIUSTI BEAUTY SALON

ALLEN 27 (Altos de la CASA GIUSTI)

TELEFONO: San Juan 1096

¡El único Salón de Belleza con aire acondicionado!

Personal competente y educado.

**PRECIOS SUMAMENTE RAZONABLES**

No se admiten propinas.

**¡ATMOSFERA ELEGANTE!**

**¡"PRIVACY" ABSOLUTO!**